



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. balandžio 14 d.
(OR. en)

7734/26

LIMITE

CORLX 317
CFSP/PESC 450
CSDP/PSDC 188
COEST 249
CSC 198
CIVCOM 69

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos partnerystės misijos
Armėnijoje (*EUPM Armenia*)

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2026/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos partnerystės misijos Armėnijoje
(EUPM Armenia)**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2025 m. liepos 14 d. Europos Vadovų Tarybos pirmininkas ir Europos Komisijos pirmininkė susitiko su Armėnijos Respublikos ministru pirmininku, kad dar kartą patvirtintų ir paspartintų stiprėjančią Sąjungos ir Armėnijos partnerystę;
- (2) 2025 m. gruodžio 2 d. ES ir Armėnijos partnerystės taryba pritarė naujai ES ir Armėnijos partnerystės strateginei darbotvarkei. Strateginė darbotvarkė, kuri yra ES ir Armėnijos visapusiškos ir tvirtesnės partnerystės susitarimo pagrindų tęsinys, yra svarbus žingsnis į priekį stiprinant santykius įvairiose srityse, be kita ko, saugumo ir gynybos srityje;
- (3) Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai adresuotame 2025 m. gruodžio 12 d. laiške Armėnijos Respublikos užsienio reikalų ministras paprašė Sąjungos dislokuoti Armėnijoje civilinę misiją pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką (BSGP);
- (4) 2026 m. kovo 5 d. Politinis ir saugumo komitetas pritarė politinei reagavimo į krizę programai Armėnijos Respublikoje;

- (5) 2026 m. balandžio 9 d. Taryba patvirtino galimai civilinei BSGP misijai Armėnijos Respublikoje skirtą krizės valdymo koncepciją. Todėl BSGP misija turėtų būti įsteigta;
- (6) BSGP misija Armėnijos Respublikoje bus vykdoma tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir gali kliudyti pasiekti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Misija

Sąjunga įsteigia civilinę Europos Sąjungos partnerystės misiją Armėnijos Respublikoje (*EUPM Armenia*) pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką.

2 straipsnis

Įgaliojimai

1. *EUPM Armenia* didina Armėnijos atsparumą hibridinių grėsmių srityje teikdama strategines konsultacijas, taip pat operacinio lygmens konsultacijas ir paramą atitinkamoms saugumo sektoriaus agentūroms, laikydamosi veiksmais visais valdžios lygmenimis grindžiamo požiūrio ir glaudžiai koordinuodama veiksmus su kitais bendraminčiais subjektais.
2. Tuo tikslu *EUPM Armenia*:
 - a) padeda atitinkamoms ministerijoms ir agentūroms didinti atsparumą hibridinėms grėsmėms:
 - i) teikdama strategines konsultacijas dėl kovos su hibridinėmis grėsmėmis, visų pirma užsienio vykdomu manipuliavimu informacija ir kišimusi (FIMI) ir kibernetinėmis grėsmėmis, ir neteisėtais finansiniais srautais rinkimų ir politiniame kontekste, taip pat kibernetinio saugumo bei atsparumo FIMI didinimo strategijų, politikos ir protokolų rengimo;

- ii) remdama veiksmais visais valdžios lygmenimis grindžiamą požiūrį ir tarpinstitucinį koordinavimą ir tuo tikslu teikdama strategines konsultacijas dėl hibridinių grėsmių, susijusias su struktūrizuotu koordinavimu, bendrų grėsmių vertinimų rengimu ir sistemingu atitinkamų ministerijų ir agentūrų, turinčių įgaliojimus įvairių kovos su hibridinėmis grėsmėmis aspektų ir krizių valdymo srityse, bendradarbiavimu;
 - iii) nustatydamą saugumo sektoriaus pajėgumų stiprinimo poreikius, susijusius su hibridinių grėsmių stebėseną, išankstiniu perspėjimu apie jas, jų nustatymu, priskyrimu joms ir reagavimu į jas, be kita ko, FIMI bei kibernetinėje srityse, laikantis Sąjungos metodikų ir standartų;
- b) papildo pirmiau nurodytą veiklą teikdama operacinio lygmens konsultacijas atitinkamoms ministerijoms ir agentūroms konkrečiose su hibridinėmis grėsmėmis susijusiose srityse ir padedant projektų grupei, teikiančiai tikslią operatyvinę paramą, laikantis integruoto požiūrio į išorės konfliktus ir krizes ir, kiek įmanoma, glaudžiai koordinuojant veiksmus su bendraminčiais kitais subjektais.

3. Į *EUPM Armenia* strateginį ir operacinį planavimą, veiklą ir ataskaitų teikimą visapusiškai ir proaktyviai integruojami aspektai, susiję su tarptautine humanitarine teise, žmogaus teisėmis, lyčių lygybės principu, civilių apsauga ir darbotvarkėmis pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1325 (2000) dėl moterų, taikos ir saugumo, rezoliuciją 2250 (2015) dėl jaunimo, taikos ir saugumo ir rezoliuciją 1612 (2005) dėl vaikų ir ginkluotųjų konfliktų.

3 straipsnis

Pavaldumo tvarka ir struktūra

1. *EUPM Armenia* pavaldumo tvarka yra vieninga, kaip krizių valdymo operacijos, kuriai politiškai ir strategiškai vadovauja Politinis ir saugumo komitetas (PSK), o bendrai vadovauja vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis).
2. *EUPM Armenia* būstinė yra Armėnijoje.
3. *EUPM Armenia* struktūra nustatoma vadovaujantis jos planavimo dokumentais.

4 straipsnis

Civilinės operacijos vadas

1. *EUPM Armenia* civilinės operacijos vadas yra Civilinių operacijų štabo (toliau – *CivOpsHQ*) valdantis direktorius. Civilinės operacijos vadas gali naudotis *CivOpsHQ* planuodamas ir vykdydamas *EUPM Armenia*.

2. Civilinės operacijos vadas, kurio politinę kontrolę vykdo ir kuriam strategiškai vadovauja (PSK) bendrai vadovaujant vyriausiajam įgaliotiniui, vadovauja *EUPM Armenia* ir vykdo jos kontrolę strateginiu lygmeniu.
3. Civilinės operacijos vadas užtikrina tinkamą ir veiksmingą Tarybos ir PSK sprendimų dėl operacijų vykdymo įgyvendinimą, be kita ko, teikdamas nurodymus misijos vadovui, taip pat jį konsultuodamas ir teikdamas jam techninę paramą.
4. Civilinės operacijos vadas atsiskaito Tarybai per vyriausiąjį įgaliotinį.
5. Visi komandiruoti darbuotojai lieka visiškai pavaldūs atitinkamai siunčiančiosios valstybės nacionalinėms valdžios institucijoms pagal nacionalines taisykles, atitinkamai Sąjungos institucijai arba Europos išorės veiksmų tarnybai (EIVT). Tos valdžios institucijos perduoda savo personalo operacinį valdymą (OPCON) civilinės operacijos vadui.
6. Civilinės operacijos vadas bendrai atsako už užtikrinimą, kad Sąjungos rūpestingumo pareiga būtų tinkamai atlikta.
7. Civilinės operacijos vadas ir ES delegacijos Armėnijoje vadovas prireikus tarpusavyje konsultuojasi.

5 straipsnis
Misijos vadovas

1. *EUPM Armenia* vadovas yra atsakingas už misiją, jai vadovauja ir vykdo jos kontrolę operacijos rajone. Misijos vadovas yra tiesiogiai pavaldus civilinės operacijos vadui ir veikia laikydamasis jo nurodymų.
2. *EUPM Armenia* vadovas atstovauja misijai jos atsakomybės srityje.
3. *EUPM Armenia* vadovas prisiima administracinę ir logistinę atsakomybę už misiją, be kita ko, *EUPM Armenia* suteikto turto, išteklių ir informacijos atžvilgiu. Misijos vadovas, prisiimdamas bendrą atsakomybę, gali *EUPM Armenia* darbuotojams deleguoti personalo ir finansų reikalų valdymo užduotis.
4. Misijos vadovas duoda nurodymus, susijusius su veiksmingu *EUPM Armenia* vykdymu veiksmų vietoje, yra atsakingas už jos koordinavimą bei kasdienį valdymą ir vykdo civilinės operacijos vado nurodymus.
5. Misijos vadovas yra atsakingas už *EUPM Armenia* personalo drausmės kontrolę. Komandiruotam personalui drausmines priemones taiko siunčiančiosios valstybės nacionalinės valdžios institucijos pagal nacionalines taisykles, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT.

6. Nedarant poveikio pavaldumo tvarkai, misijos vadovui vietos politines gaires teikia Sąjungos delegacijos Armėnijoje vadovas.

6 straipsnis

Personalas

1. *EUPM Armenia* personalą sudaro visų pirma valstybių narių, Sąjungos institucijų arba EIVT komandiruoti darbuotojai. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT padengia išlaidas, susijusias su visais jų komandiruotais darbuotojais, įskaitant kelionės į veiklos vykdymo vietą bei grįžimo iš jos išlaidas, atlyginimus, sveikatos draudimą ir išmokas, išskyrus skiriamus dienpinigius.
2. Už atsakymą į visas su komandiravimu susijusias pretenzijas, pateiktas jų komandiruito personalo nario arba su juo susijusias, ir už bet kokio ieškinio iškėlimą tam asmeniui yra atsakinga atitinkamai valstybė narė, Sąjungos institucija arba EIVT.
3. Jeigu reikiamų funkcijų negali vykdyti valstybių narių komandiruoti darbuotojai, *EUPM Armenia* gali pagal sutartį įdarbinti tarptautinius ir vietos darbuotojus. Atitinkamai išimtiniais ir tinkamai pagrįstais atvejais, jei nėra tinkamų kandidatų iš valstybių narių, gali būti įdarbinami dalyvaujančių trečiųjų valstybių piliečiai su jais sudarant sutartį.

4. Tarptautinių ir vietos darbuotojų įdarbinimo sąlygos ir teisės bei pareigos nustatomos *EUPM Armenia* ir atitinkamų personalo narių sutartyse.

7 straipsnis

EUPM Armenia ir jos personalo statusas

EUPM Armenia ir jos personalo statusui, atitinkamais atvejais įskaitant privilegijas, imunitetą ir kitas papildomas garantijas, būtinas EUPM Armenia įvykdymui ir sklandžiam funkcionavimui, taikomas susitarimas, sudarytas pagal ES sutarties 37 straipsnį ir laikantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnyje nustatytos procedūros.

8 straipsnis

Politinė kontrolė ir strateginis vadovavimas

1. *EUPM Armenia* politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai Tarybos ir vyriausiojo įgaliotinio atsakomybe vykdo PSK. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus šiuo tikslu pagal ES sutarties 38 straipsnio trečią dalį. Šis įgaliojimas apima įgaliojimus vyriausiojo įgaliotinio siūlymu paskirti misijos vadovą ir įgaliojimus iš dalies keisti operacijos planą (OPLAN). Tarybai paliekami įgaliojimai spręsti dėl *EUPM Armenia* tikslų ir jos nutraukimo. PSK sprendimai dėl misijos vadovo skyrimo skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. PSK reguliariai atsiskaito Tarybai.
3. PSK reguliariai, taip pat iškilus poreikiui, teikiamos civilinės operacijos vado ir misijos vadovo ataskaitos jų atsakomybės sričių klausimais.

9 straipsnis

Trečiųjų valstybių dalyvavimas

1. Nedarant poveikio Sąjungos sprendimų priėmimo autonomiškumui ir jos bendrai institucinei struktūrai, trečiosios valstybės gali būti kviečiamos prisidėti prie *EUPM Armenia*, jei jos padengia savo komandiruojamų darbuotojų išlaidas, įskaitant atlyginimus, visų rūšių rizikos draudimą, dienpinigius ir kelionės į Armėniją bei grįžimo iš jos išlaidas, taip pat atitinkamai prisideda prie *EUPM Armenia* veiklos išlaidų padengimo.
2. Kiek tai susiję su *EUPM Armenia* kasdienės veiklos valdymu, prie *EUPM Armenia* prisidedančios trečiosios valstybės turi tas pačias teises ir pareigas kaip ir valstybės narės.
3. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus dėl siūlomų įnašų priėmimo ir įsteigti Prisidedančiųjų valstybių komitetą.
4. Išsami trečiųjų valstybių dalyvavimo tvarka nustatoma susitarimais, kurie sudaromi pagal ES sutarties 37 straipsnį, ir prireikus papildomais techniniais susitarimais. Jei Sąjunga ir trečioji valstybė sudaro arba yra sudariusios susitarimą, kuriuo nustatomos tos trečiosios valstybės dalyvavimo Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, vykdant *EUPM Armenia* taikomos to susitarimo nuostatos.

10 straipsnis

Saugumas

1. Civilinės operacijos vadovas vadovauja misijos vadovo vykdomam saugumo priemonių planavimui ir užtikrina, kad *EUPM Armenia* jas tinkamai bei veiksmingai įgyvendintų pagal 4 straipsnį.
2. Misijos vadovas yra atsakingas už rūpestingumo pareigos *EUPM Armenia* vykdymą ir užtikrinimą, kad būtų laikomasi *EUPM Armenia* taikomų reikalavimų, vadovaujantis civilinėms BSGP misijoms skirta saugumo ir rūpestingumo pareigos politika ir ją papildančiomis priemonėmis.
3. Misijos vadovui padeda misijos saugumo pareigūnas; jis yra atskaitingas misijos vadovui ir taip pat palaiko glaudžius darbinius santykius su EIVT.
4. Pagal OPLAN misijos darbuotojai, prieš pradėdami eiti pareigas, dalyvauja privalomuose mokymo saugumo klausimais kursuose. Jie taip pat reguliariai dalyvauja kvalifikacijos kėlimo mokymuose misijos vietoje, kuriuos organizuoja misijos saugumo pareigūnas.
5. Misijos vadovas užtikrina ES įslaptintos informacijos apsaugą pagal Tarybos sprendimą 2013/488/ES¹.

¹ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (2013/488/ES) (OL L 274, 2013 10 15, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj>).

11 straipsnis

Nuolatinės stebėsenos centras

EUPM Armenia tikslais pradeda veikti Nuolatinės stebėsenos centras.

12 straipsnis

Teisinės nuostatos

EUPM Armenia turi teisę pirkti paslaugas ir prekes, sudaryti sutartis ir administracinius susitarimus, įdarbinti darbuotojus, turėti banko sąskaitas, įsigyti ir perleisti turtą, vykdyti savo įsipareigojimus ir būti teismo proceso šalimi, kai to reikia šiam sprendimui įgyvendinti.

13 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su *EUPM Armenia* susijusioms išlaidoms per keturis mėnesius nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos padengti, yra 2 678 230,39 EUR. Sprendimą dėl vėlesnio laikotarpio finansinės orientacinės sumos priima Taryba.

2. Visos išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas taisykles ir procedūras. *EUPM Armenia* viešojo pirkimo sutarčių skyrimo procedūrose fiziniai ir juridiniai asmenys dalyvauja be apribojimų. Be to, *EUPM Armenia* perkamoms prekėms netaikoma jokia kilmės taisyklė. Komisijai pritarus, *EUPM Armenia* gali sudaryti techninius susitarimus su valstybėmis narėmis, priimančiąja valstybe, dalyvaujančiomis trečiosiomis valstybėmis ir kitais tarptautiniais subjektais dėl įrangos, paslaugų ir patalpų teikimo *EUPM Armenia*.
3. *EUPM Armenia* yra atsakinga už savo biudžeto įvykdymą. Šiuo tikslu *EUPM Armenia* pasirašo susitarimą su Komisija. Finansiniai susitarimai turi atitikti 3, 4 ir 5 straipsniuose numatytą *EUPM Armenia* pavaldumo tvarką ir veiklos reikalavimus.
4. *EUPM Armenia* yra visiškai atskaitinga Komisijai už pagal 3 dalyje nurodytą susitarimą vykdomą finansinę veiklą ir veikia jos prižiūrima.
5. Su *EUPM Armenia* susijusios išlaidos padengiamos nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

14 straipsnis
Projektų grupė

1. *EUPM Armenia* turi projektų grupę, kuri nustato ir įgyvendina projektus, atitinkančius strategines ir operacinio lygmens konsultacijas, teikiamas pagal jos įgaliojimus, kaip nustatyta 2 straipsnyje. *EUPM Armenia* atitinkamai sudaro sąlygas valstybių narių ir trečiųjų valstybių atsakomybe su *EUPM Armenia* susijusiose srityse įgyvendinamiems projektams, kuriais remiami jos tikslai, ir teikia su jais susijusias konsultacijas.
2. Laikantis 3 dalies, *EUPM Armenia* leidžiama pasitelkti valstybių narių ar trečiųjų valstybių finansinius įnašus projektams, kurie yra pripažįstami nuosekliai papildančiais kitus *EUPM Armenia* veiksmus, įgyvendinti, jeigu tie projektai:
 - a) numatyti su šiuo sprendimu susijusioje finansinėje pažymoje arba
 - b) įtraukti įgaliojimų vykdymo laikotarpiu, misijos vadovo prašymu iš dalies pakeitus finansinę pažymą.

EUPM Armenia su prisidedančiomis valstybėmis sudaro susitarimą, kuriame visų pirma nustatomos konkrečios procedūros, taikomos nagrinėjant trečiųjų šalių skundus dėl žalos, padarytos dėl EUPM Armenia veiksmų ar neveikimo naudojant lėšas, kurias skyrė tos valstybės. Prisidedančios valstybės jokiais aplinkybėmis negali laikyti Sąjungos ar vyriausiojo įgaliotinio atsakingais už EUPM Armenia veiksmus ar neveikimą naudojant lėšas, kurias skyrė tos valstybės.

3. Trečiųjų valstybių finansiniams įnašams į projektų grupę turi pritarti PSK.

15 straipsnis

Sąjungos reagavimo veiksmų nuoseklumas ir koordinavimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis užtikrina šio sprendimo įgyvendinimo nuoseklumą Sąjungos išorės veiksmų visumos, be kita ko, Sąjungos paramos programų, atžvilgiu.
2. Nedarant poveikio pavaldumo tvarkai, misijos vadovui vietos politines gaires teikia Sąjungos delegacijos Armėnijoje vadovas.
3. Misijos vadovas užtikrina glaudų veiksmų koordinavimą su valstybių narių atstovais ir tarptautiniais partneriais Armėnijos Respublikoje.

16 straipsnis
Informacijos teikimas

1. Vadovaujantis Sprendimu 2013/488/ES, vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas atitinkamai ir pagal *EUPM Armenia* poreikius teikti su šiuo sprendimu susijusioms trečiosioms valstybėms *EUPM Armenia* tikslais parengtą ES įslaptintą informaciją, pažymėtą ne aukštesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio slaptumo žyma.
2. Vadovaujantis Sprendimu 2013/488/ES, tuo atveju, kai reikia skubiai patenkinti konkrečius veiklos poreikius, vyriausiasis įgaliotinis taip pat įgaliojamas teikti priimančiajai valstybei bet kokią *EUPM Armenia* tikslais parengtą ES įslaptintą informaciją, pažymėtą ne aukštesnio kaip RESTREINT UE/EU RESTRICTED lygio slaptumo žyma. Šiuo tikslu sudaromi vyriausiojo įgaliotinio ir priimančiosios valstybės kompetentingų valdžios institucijų susitarimai.
3. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas teikti su šiuo sprendimu susijusioms trečiosioms valstybėms bet kokius su *EUPM Armenia* klausimų svarstymu Taryboje susijusius ES neįslaptintus dokumentus, kuriems pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių² 6 straipsnio 1 dalį taikomas profesinės paslapties reikalavimas.

² 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2009/937/ES, patvirtinantis Tarybos darbo tvarkos taisykles (OL L 325, 2009 12 11, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/937/oj>).

4. Vyriausiasis įgaliotinis gali 1–3 dalyse nurodytus įgaliojimus ir kompetenciją sudaryti 2 dalyje nurodytus susitarimus deleguoti vyriausiajam įgaliotiniui pavaldiems asmenims, civilinės operacijos vadui ir misijos vadovui, laikantis Sprendimo 2013/488/ES VI priedo VII skirsnio.

17 straipsnis

EUPM Armenia pradėjimas

1. *EUPM Armenia* tinkamu momentu pradeda Tarybos sprendimu, kai pasiekiamas jos pradinis operacinis pajėgumas, rekomendavus *EUPM Armenia* civilinės operacijos vadui.
2. *EUPM Armenia* pagrindinė darbuotojų grupė atlieka būtinus parengiamuosius darbus, kad būtų pasiektas *EUPM Armenia* pradinis operacinis pajėgumas.

18 straipsnis

Įsigaliojimas ir galiojimo trukmė

1. Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.
2. Jis taikomas dvejų metų laikotarpį nuo *EUPM Armenia* pradėjimo.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas
